

IR-remote 77-920



Anvendelse

Indstilling af Luxstat Dim type 77-050 Via fjernbetjening:

Lock/unlock

Der trykkes 3 gange for at "låse Luxstat Dim op (unlock)" - indstillingsmode.

Luxstat Dim kvitterer med 1 blink fra LED.

Dette skal foretages inden for 5 sekunder.

Der trykkes 1 gang for at "låse Luxstat Dim (lock)" - driftmode.

Luxstat Dim kvitterer med 1 blink fra LED.

For alle indstillinger (undtaget On, Off, Dim up, Dim down, Automatisk) gælder, at Luxstat Dim skal låses op, indstillingen vælges og så skal Luxstat Dim låses igen, inden indstillingen er aktiv. Låses Luxstat Dim ikke, gøres dette automatisk efter 1 min. og evt. ændrede indstillinger bliver gemt.

! Bemærk: Rækkevidden af 77-920 til sensoren er ca. 3 m

Funktion

App. Klasse:

Applikation klasseværelse med tavlelys, manuel tænd og sluk via tryk, automatisk sluk via bevægelsessensor, eller dagslys.

App. Auto

Valg af applikation med automatisk tænd/sluk, manuel sluk.

App. Man

Valg af applikation med manuel tænd/sluk, automatisk sluk.

LED On/Off

Tænder/slukker for LED, der indikerer tryk i drift.

Test

Aktivering og deaktivering af gå-test.

Belysning tænder i 5 sekunder for hver aktivitet fra bevægelsessensoren.

Test tiden er 5 minutter. Herefter returnere 77-050 til drift.

On

Belysningen i begge zoner tændes. Belysningen forbliver tændt, så længe der er aktivitet fra bevægelsessensoren + udkoblingstiden.

Off

Belysningen i begge zoner slukkes. Ved App. Auto vil belysningen forblive slukket, så længe der er aktivitet fra bevægelsessensoren + udkoblingstiden, herefter kan lyset ingen tænde via PIR.

Reset

Sætter alle indstillinger tilbage til fabriksindstilling, så snart knappen trykkes.

Skift fra App. Manuel og App. Auto til App. Klasseværelse m tavlelys.

Er der valgt App. Manuel eller App. Auto, skal 77-050 resættes til fabriksindstilling, for at App. Klasseværelse m tavlelys kan aktiveres igen.

Det medfører også at alle indstillede værdier ligeledes er resat til fabriksindstilling. Reset foretages via IR remote.

Dim up

Belysningen dimmes op i begge zoner.

Belysningen forbliver tændt, så længe der er aktivitet fra bevægelsessensoren + udkoblingstiden.

Ved tryk på taster starter lyset med at regulere op, ved tryk igen stopper regulering.

Dim down

Belysningen dimmes ned i begge zoner.

Belysningen forbliver tændt så længe der er aktivitet fra bevægelsessensoren + udkoblingstiden.

Ved tryk på taster starter lyset med at dæmpe ned, ved tryk igen stopper regulering.

Automatik

Skift til dagslysstyret belysning.

Indstilling

Luxstat'en er låst op (unlock) - "indstillingsmode", se også **Fig. 2**.

For at gemme indstillingerne, trykkes en gang på Lock/Unlock, dermed forlades "indstillingsmode" og Luxstat'en køre i "driftmode", enheden er låst (lock).

Vout

Vout maksimum indstilles i begge zoner, niveau vises direkte på belysningen. Anvend tasterne "Dim up" og "Dim down".

Lx 1

Indstilling af dagslysfaktor for zone 1. Dagslysfaktoren er afgørende for, hvorledes belysningen styres iht. dagslyset målt med lyssensor. Beregning af dagslysfaktor: $\text{lyssensor} / \text{Lx 1} = \text{dagslysfaktor zone 1}$. Eks. $450\text{lx} / 200\text{lx} = 2,25\%$. Ved tryk på en af Lx1-tasterne anvendes det aktuelle lux niveau ved lyssensor til beregningen.

Lx1 kan indstilles i området 50-1000lx med +/-50lx og +/-100lx step. LED på Luxstat Dim blinker kontinuerligt, når dagslysfaktor er over 100% (fejl). Reducerer Lx1 indtil LED stopper med at blinke, eller tryk Reset for at returnere til fabriksindstilling.

Set 1

Indstilling af ønsket belysningsniveau for zone 1.

Set 1 kan indstilles i området 50-1500lx med +/-50lx og +/-100lx.

Lx 2

Indstilling af dagslysfaktor for zone 2. Dagslysfaktoren er afgørende for, hvorledes belysningen styres iht. dagslyset målt med lyssensor. Beregning af dagslysfaktor: $\text{lyssensor} / \text{Lx 2} = \text{dagslysfaktor zone 2}$. Eks. $450\text{lx} / 160\text{lx} = 2,81\%$. Ved tryk på en af Lx2-tasterne anvendes det aktuelle lux niveau ved lyssensor til beregningen.

Lx2 kan indstilles i området 50-1000lx med +/-50lx og +/-100lx step. LED på Luxstat Dim blinker kontinuerligt, når dagslysfaktor er over 100% (fejl). Reducerer Lx2 indtil LED stopper med at blinke, eller tryk Reset for at returnere til fabriksindstilling.

Set 2

Indstilling af ønsket belysningsniveau for zone 2.
Set 2 kan indstilles i området 50-1500lx med +/-50lx og +/-100lx.

Time

Indstilling af udkoblingstiden
Time kan indstilles i området 1-60min. Med +/-1min og +/-10min.

For yderligere information se Monterings- og betjeningsvejledning for Luxstat Dim type 77-050.

Indstilling af dagslysfaktor (Fig. 3)

- Mål med luxmeter lux 1 indoor i referencepunkt 1 = f.eks. 150 lux
- Mål med luxmeter lux 2 indoor i referencepunkt 2 = f.eks. 50 lux
- Via fjernbetjening (unlock) indstilles Lux 1 indoor
Fabriksindstilling 200 lux
Målt værdi 150 lux
Indstilling 200 – 150 = difference 50 lux
Tryk en gang på Lx1
-50, er nu indstillet til 150 lux
- Via fjernbetjening (unlock) indstilles Lux 2 indoor
Fabriksindstilling 150 lux
Målt værdi 50 lux
Indstilling 150 – 50 = difference 100 lux
Tryk to gange på Lx2
-50 eller en gang på Lx2
-100, er nu indstillet til 50 lux.
- Kontroller at lysdiode på 77-050 ikke blinker kontinuerligt (Fejl).
- Aktiver taste "lock/unlock" på fjernbetjening, for at forlade indstillings mode.

Bemærk!: For at sikre at den aktuelle dagslysfaktor anvendes, skal begge zoner indstilles. Også hvis fabriksindstillingen passer.

Ordliste

App. Klasse:

Applikation klasseværelse med tavlelys, manuel tænd og sluk via tryk, automatisk sluk via bevægelsessensor, eller dagslys.

App Man:

Applikation manuel, manuel tænd og sluk via tryk, automatisk sluk via bevægelsessensor, eller dagslys.

App Auto:

Applikation automatik, automatisk tænd og sluk via bevægelsessensor, dagslysafhængig.

Lux 1 indoor:

Aktuelt lysniveau (lux) i valgt referencepunkt (bordhøjde) i zone 1.

Lux 2 indoor:

Aktuelt lysniveau (lux) i valgt referencepunkt (bordhøjde) i zone 2.

Setpunkt 1:

Ønsket lysniveau (lux) i bordhøjde i zone 1.

Setpunkt 2:

Ønsket lysniveau (lux) i bordhøjde i zone 2.

Off delay:

Udkoblingstid før bevægelsessensor slukker lyset.

Cut off:

Afbryd 230V forsyning til HF ballast

Vout max:

Mulighed for at begrænse 1-10 V styresignal, f.eks. til 8 V.

Dagslysfaktor:

Er et udtryk for, hvor stort et udbytte man har af dagslyset i et lokale.

Fejlindikering:

LED, i Luxstat control box type 77-050 eller IR sensor type 77-910, blinker kontinuerligt, når dagslysfaktor er større end 100%.

Årsag – Værdien for Lx1 eller Lx2 er angivet med en større værdi, end værdien som lyssensor registrerer.

Værdien er valgt under indstilling af Lx1 eller Lx2.

Forklaring Fig. 1:

- Hvide taster – anvendes af bruger i dagligdagen.
- Grå taster – anvendes kun ved opstart af anlæg
- Røde taster – anvendes kun ved opstart, for indstilling af dagslysfaktor og setpunkt i zone 1
- Orange taster – anvendes kun ved opstart, for indstilling af dagslysfaktor og setpunkt i zone 2
- Blå taster – anvendes kun ved opstart, for indstilling af udkoblingstid af bevægelsessensoren.

Forklaring Fig. 2:

Skift mellem automatisk eller manuelt system:

- Tryk taste Lock/Unlock 3 gange for at åbne for indstillinger
- Vælg automatisk eller manuelt system ved at trykke på tast App Auto eller App Man.
- Tryk taste Lock/Unlock 1 gang for at gemme indstilling, hvorefter fabriksindstilling er gældende.

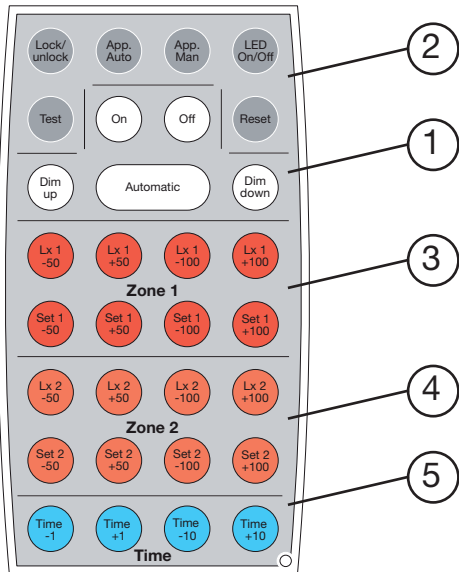
Individuel indstilling af system (Tilpasset lokalet):

- Tryk taste Lock/Unlock 3 gange for at åbne for indstillinger
- Følg vejledning side 2 "indstillinger"
- Tryk taste Lock/Unlock 1 gang for at gemme indstilling, hvorefter de nye indstillinger er gældende.

Fabriksindstilling for 77-050:

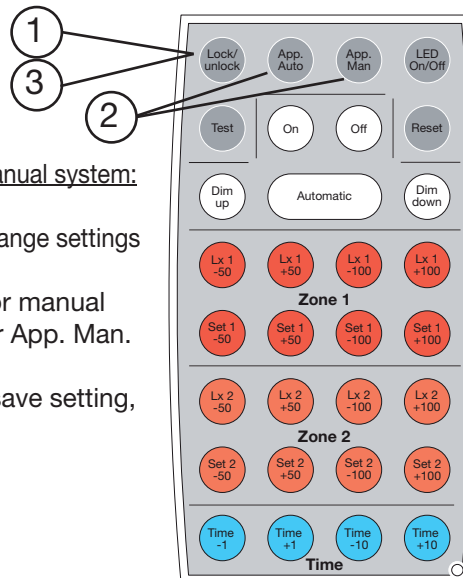
Applikation:	App. Klasse
Lux 1 indoor (Lx 1):	200lx
Setpoint 1 (Set 1):	300lx
Lux 2 indoor (Lx 2):	150lx
Setpoint 2 (Set 2):	300lx
Off delay (Time):	10 min.
Vout max 1-10V (Dim up/Dim down):	10V
Relæ On/Off (Off delay + 10min.):	20 min.
Betjening	Pushb. 1 for tænd/sluk og dæmp af loftlys Pushb. 2 for tænd/sluk af tavle lys

Fig. 1



- 1: White buttons – Used by the user on a daily basis
- 2: Grey buttons – Used only upon first startup.
- 3: Red buttons – Used only upon startup, for setting daylight factor and setpoint in zone 1
- 4: Orange button – Used only upon startup, for setting daylight factor and setpoint in zone 2
- 5: Blue button – Used only upon startup, for setting off delay of movement sensor

Fig. 2



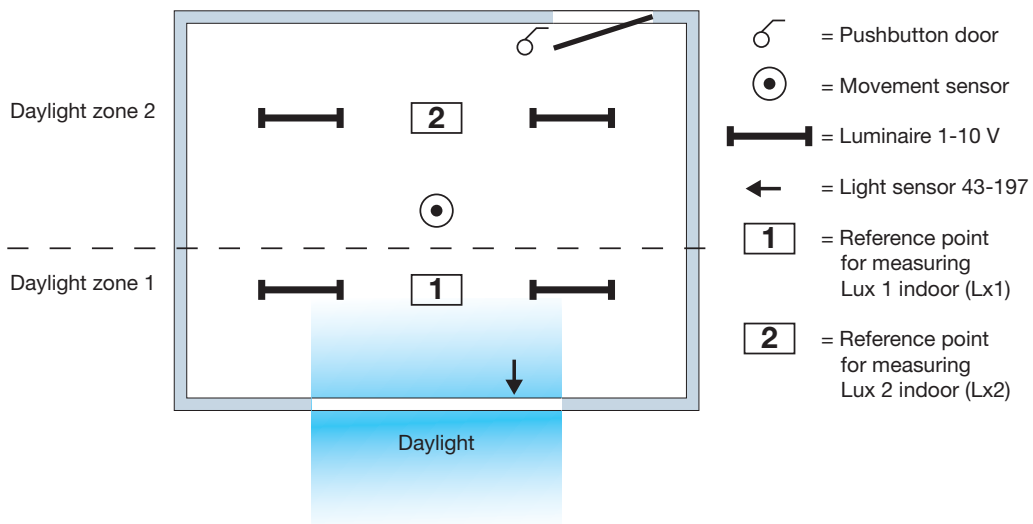
Switching between automatic or manual system:

- 1: Press Lock/Unlock 3 times to change settings
- 2: Choose between automatic or manual system by pressing App. Auto or App. Man.
- 3: Press Lock/Unlock 1 time to save setting, factory setting are used.

Individual setting of the system:

- 1: Press Lock/Unlock 3 times to change settings
- 2: Follow the instructions under “Settings”
- 3: Press Lock/Unlock 1 time to save setting, the set settings are used.

Fig. 3



IR Remote 77-920



Operation

Setting the Luxstat Dim model 77-050 using the remote control:

Lock/unlock

Press three times to "unlock Luxstat Dim" – edit mode.

Luxstat Dim acknowledges with one LED flash.

This must be done within 5 seconds.

Press once to "lock Luxstat Dim" – operating mode.

Luxstat Dim acknowledges with one LED flash.

For all settings (except for On, Off, Dim up, Dim down, Automatic) you must first unlock Luxstat Dim, select the setting, then lock the Luxstat Dim again for the setting to be active.

If you do not lock the Luxstat Dim it will lock automatically after 1 min. and any changed settings will be saved.

! Note: The range of 77-920 to the sensors is approx. 3 m.

Function

App. Class:

Application for classroom with blackboard light, manual on and off via pushbutton switch, automatic off via movement sensor, or daylight.

App. Auto

Application selection with automatic on/off, manual off.

App. Man

Application selection manual on/off, automatic off.

LED On/Off

Enables/disables LED that indicates pushbutton switch in operation.

Test

Activation and deactivation of walk test.

The lighting goes on for 5 seconds whenever activity is detected by the movement sensor.

The test lasts five minutes. The 77-050 then returns to operation.

On

The lighting in both zones comes on. The lighting stays on for as long as activity is detected by the movement sensor + the cut-off time.

Off

The lighting in both zones goes off. In App. Auto the lighting will remain off for as long as there is activity from the movement sensor + the cut-off time, after which the light can be switched on again via the PIR.

Reset

Pressing this button restores all settings to factory settings.

Change from App. Manual and App. Auto to App. Classroom with blackboard light.

If App. Manual or App. Auto is selected, the 77-050 must be reset to the factory settings so that App. Classroom with blackboard light can be activated once more.

This also means that all defined values will be reset to factory settings. Reset is done via the IR remote.

Dim up

The lighting is dimmed up in both zones.

The lighting stays on for as long as activity is detected by the movement sensor + the cut-off time.

When you press the buttons the light starts to adjust upwards, and when you press again the adjustment stops.

Dim down

The lighting is dimmed down in both zones.

The lighting stays on for as long as activity is detected by the movement sensor + the cut-off time.

When you press the buttons the light starts to dim down, and when you press again the adjustment stops.

Automatic

Change to daylight-controlled lighting.

Settings

The Luxstat unit is unlocked – "edit mode", see also **Fig. 2**.

To save the settings, press Lock/Unlock once to leave "edit mode". The Luxstat unit is now running in "operating mode" and is locked.

Vout:

Set Vout to maximum in both zones. The level is shown directly by the lighting. Use the "Dim up" and "Dim down" buttons.

Lx 1

Setting the daylight factor for zone 1. The daylight factor determines how the lighting is controlled according to the daylight measured by a light sensor. Calculating the daylight factor: $\text{light sensor}/\text{Lx } 1 = \text{daylight factor zone } 1$.

E.g. $450 \text{ lx}/200 \text{ lx} = 2.25\%$. When one of the Lx1 buttons is pressed, it uses the current lux level measured by the light sensor for the calculation.

Lx1 can be set within the range 50-1000 lx in steps of +/-50 lx or +/-100 lx. The LED on the Luxstat Dim unit flashes continuously if the daylight factor is above 100% (error). Reduce Lx1 until the LED stops flashing, or press Reset to restore factory settings.

Set 1

Setting the desired light level for zone 1.

Set 1 can be set within the range 50-1500 lx in steps of +/-50 lx or +/-100 lx.

Lx 2

Setting the daylight factor for zone 2. The daylight factor determines how the lighting is controlled according to the daylight measured by a light sensor. Calculating the daylight factor: $\text{light sensor}/\text{Lx } 2 = \text{daylight factor zone } 2$.

E.g. $450 \text{ lx}/160 \text{ lx} = 2.81\%$. When one of the Lx2 buttons is pressed, it uses the current lux level measured by the light sensor for the calculation.

Lx2 can be set within the range 50-1000 lx in steps of +/-50 lx or +/-100 lx. The LED on the Luxstat Dim unit flashes continuously if the daylight factor is above 100% (error). Reduce Lx2 until the LED stops flashing, or press Reset to restore factory settings.

Set 2




Setting the desired light level for zone 2.
Set 2 can be set within the range 50-1500 lx in steps of +/-50 lx or +/-100 lx.

Time

Setting the cut-off time
The time can be set within a range of 1-60 mins. In steps of +/-1 min or +/-10 mins.

For further information see the installation and user manual for Luxstat Dim model 77-050.

Setting the daylight factor (Fig. 3)

1. Measure with a lux meter lux 1 indoors at reference point 1 = e.g. 150 lux
2. Measure with a lux meter lux 2 indoors at reference point 2 = e.g. 50 lux
3. Use the remote control (unlock) to set Lux 1 indoors
Factory setting 200 lux
Measured value 150 lux
Setting 200 – 150 = difference 50 lux
Press  once to set to 150 lux
4. Use the remote control (unlock) to set Lux 2 indoors
Factory setting 150 lux
Measured value 50 lux
Setting 150 – 50 = difference 100 lux
Press twice on  or once on , now set to 50 lux.
5. Check that the LED on the 77-050 unit is not flashing continuously (Error).
6. Press the "lock/unlock" button on the remote control unit to exit the settings mode.

NB: To make sure that the current daylight factor is used, both zones must be set. Even if factory settings are suitable.

Glossary

- App. Class:
Application for classroom with blackboard light, manual on and off via pushbutton switch, automatic off via movement sensor, or daylight.
- App Man:
Application manual, manual on and off via pushbutton switch, automatic off via movement sensor, or daylight.
- App Auto:
Application automatic, automatic on and off via movement sensor, daylight-dependent.
- Lux 1 indoors:
Current light level (lux) at selected reference point (table height) in zone 1.
- Lux 2 indoors:
Current light level (lux) at selected reference point (table height) in zone 2.
- Setpoint 1:
Desired light level (lux) at table height in zone 1.
- Setpoint 2:
Desired light level (lux) at table height in zone 2.

Off delay:

Cut-off time before movement sensor switches off the light.

Cut off:

Cuts off 230 V power supply to HF ballast

Vout max:

Option for limiting the 1-10 V control signal, e.g. to 8 V.

Daylight factor:

This describes the amount of daylight falling into a room.

Error indication:

LED, in Luxstat control box model 77-050 or IR sensor model 77-910, flashes continuously when the daylight factor is more than 100%.

Cause – The value for Lx1 or Lx2 is indicated at a value that is greater than the factor registered by the light sensor.
The value is selected when setting Lx1 or Lx2.

Explanation Fig. 1:

- 1: White buttons – used by the user on a daily basis.
- 2: Grey buttons – only used upon first startup
- 3: Red buttons – only used upon startup, for setting daylight factor and setpoint in zone 1
- 4: Orange buttons – only used upon startup, for setting daylight factor and setpoint in zone 2
- 5: Blue buttons – only used upon startup, for setting cut-off time for movement sensor.

Explanation Fig. 2:

Switching between automatic or manual system:

- 1: Press Lock/Unlock three times to enable settings
- 2: Select automatic or manual system by pressing App. Auto or App. Man.
- 3: Press Lock/Unlock once to save setting, after which the factory settings apply.

Individual setting of system (Adapted to the room):

- 1: Press Lock/Unlock three times to enable settings
- 2: Follow instructions on page 2 "Settings"
- 3: Press Lock/Unlock once to save setting, after which the new settings will apply.

Factory settings for 77-050:

Application:	App. Class
Lux 1 indoors (Lx 1):	200 lx
Setpoint 1 (Set 1):	300 lx
Lux 2 indoors (Lx 2):	150 lx
Setpoint 2 (Set 2):	300 lx
Off delay (Time):	10 mins
Vout max 1-10 V (Dim up/Dim down):	10 V
Relay On/Off (Off delay + 10 mins.):.....	20 mins.
Operation.....	Pushbutton 1 for on/ off and dimming ceiling light Pushbutton 2 for on/ off of blackboard light

IR-Remote 77-920



Anwendung

Einstellen von Luxstat Dim Typ 77-050 über Fernbedienung:

Lock/unlock

3 Mal drücken, um den Einstellungsmodus Luxstat Dim zu "entriegeln" (unlock) Luxstat Dim bestätigt durch 1 x Blinken der LED-Anzeige.

Dies muss innerhalb von 5 Sekunden durchgeführt werden.

1 Mal drücken, um den Einstellungsmodus Luxstat Dim zu "verriegeln" (lock) Luxstat Dim bestätigt durch 1 x Blinken der LED-Anzeige.

Für alle Einstellungen (ausgenommen On, Off, Dim up, Dim down, Automatik) gilt, dass Luxstat Dim entriegelt, die entsprechende Einstellung gewählt und Luxstat Dim anschließend wieder verriegelt werden muss; erst dann ist die Einstellung aktiv.

Wird Luxstat Dim nicht verriegelt, so erfolgt dies nach 1 Min.

automatisch, und etwaige Einstellungsänderungen werden gespeichert.

! Hinweis: Die Reichweite von 77-920 zu den Sensoren beträgt circa 3 m

Funktion

App. Klasse:

Applikation Klassenzimmer mit Tafelbeleuchtung, manuelles Ein- und Ausschalten durch Drücken, automatisches Abschalten durch Bewegungssensor oder Tageslicht.

App. Auto

Wahl der Applikation mit automatischem Ein-/Ausschalten, manuellem Ausschalten.

App. Man

Wahl der Applikation mit manuellem Ein-/Ausschalten, automatischem Ausschalten.

LED On/Off

Schaltet die LED-Anzeige für die Betriebsfähigkeit der Drucktaste ein/aus.

Test

Aktivierung und Deaktivierung des Geh-Tests.

Die Beleuchtung wird bei jedem Erkennen des Bewegungsmelders 5 Sekunden lang eingeschaltet.

Die Testzeit beträgt 5 Minuten. Danach geht 77-050 wieder zum Betrieb über.

On

Die Beleuchtung in beiden Zonen wird eingeschaltet. Die Beleuchtung bleibt eingeschaltet, solange der Bewegungsmelder Aktivität erkennt und die Abschaltverzögerungszeit noch nicht abgelaufen ist.

Off

Die Beleuchtung in beiden Zonen wird ausgeschaltet. Bei App. Auto bleibt die Beleuchtung ausgeschaltet, solange der Bewegungsmelder Aktivität erkennt und die Abschaltverzögerungszeit noch nicht abgelaufen ist, danach kann die Beleuchtung über PIR wieder eingeschaltet werden.

Reset

Setzt alle Einstellungen auf Werkseinstellung zurück, sobald die Taste gedrückt wird.

Von App. Manuell und App. Auto auf App. Klassenzimmer mit Tafelbeleuchtung wechseln.

Wenn App. Manuell oder App. Auto gewählt ist, muss 77-050 auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden, bevor App. Klassenzimmer mit Tafelbeleuchtung erneut aktiviert werden kann.

Dies führt außerdem dazu, dass alle eingestellten Werte ebenfalls auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden. Das Zurücksetzen erfolgt über die IR Remote.

Dim up

Die Beleuchtung wird in beiden Zonen über den Dimmer verstärkt.

Die Beleuchtung bleibt eingeschaltet, solange der Bewegungsmelder Aktivität erkennt und die Abschaltverzögerungszeit noch nicht abgelaufen ist. Beim Drücken der Taste wird das Licht verstärkt, bei einem erneuten Drücken wird die Verstärkung gestoppt.

Dim down

Die Beleuchtung wird in beiden Zonen über den Dimmer gedämpft.

Die Beleuchtung bleibt eingeschaltet, solange der Bewegungsmelder Aktivität erkennt und die Abschaltverzögerungszeit noch nicht abgelaufen ist. Beim Drücken der Taste wird das Licht gedämpft, bei einem erneuten Drücken wird die Dämpfung gestoppt.

Automatik

Wechsel zur tageslichtgesteuerten Beleuchtung.

Einstellung

Der Luxstat ist entriegelt (unlock) - "Einstellungsmodus", siehe auch **Abb. 2**.

Um die Einstellungen zu speichern, muss einmal auf Lock/Unlock gedrückt werden, damit wird der "Einstellungsmodus" verlassen, und der Luxstat läuft im "Betriebsmodus", das Gerät ist verriegelt (lock).

Vout

Das Vout-Maximum wird in beiden Zonen eingestellt, das Niveau wird direkt an der Beleuchtung angezeigt. Verwenden Sie die Tasten "Dim up" und "Dim down".

Lx 1

Einstellen des Tageslichtfaktors für Zone 1. Der Tageslichtfaktor entscheidet darüber, wie die Beleuchtung entsprechend dem mit dem Lichtsensor gemessenen Tageslicht gesteuert wird. Berechnung des Tageslichtfaktors: Lichtsensor / Lx 1 = Tageslichtfaktor Zone 1.

Beisp.: $450lx / 200lx = 2,25\%$. Durch Drücken einer der Lx1-Tasten wird die aktuelle Lux-Stärke am Lichtsensor für die Berechnung verwendet.

Lx1 kann im Bereich 50-1000lx in +/-50lx und +/-100lx Schritten eingestellt werden. Die LED-Anzeige des Luxstat Dim blinkt ununterbrochen, wenn der Tageslichtfaktor über 100% liegt (Fehler). Lx1 reduzieren, bis die LED-Anzeige nicht mehr blinkt, oder Reset drücken, um zu den Werkseinstellungen zurückzukehren.

Set 1

Einstellung des gewünschten Beleuchtungsniveaus für Zone 1.

Set 1 kann im Bereich 50-1500lx in +/-50lx und +/-100lx Schritten eingestellt werden.

Lx 2

Einstellen des Tageslichtfaktors für Zone 2. Der Tageslichtfaktor entscheidet darüber, wie die Beleuchtung entsprechend dem mit dem Lichtsensor gemessenen Tageslicht gesteuert wird. Berechnung des Tageslichtfaktors:

Lichtsensor / Lx 2 = Tageslichtfaktor Zone 2.

Beisp.: $450lx / 160lx = 2,81\%$. Durch Drücken einer der Lx2-Tasten wird die aktuelle Lux-Stärke am Lichtsensor für die Berechnung verwendet.

Lx2 kann im Bereich 50-1000lx in +/-50lx und +/-100lx Schritten eingestellt werden. Die LED-Anzeige des Luxstat Dim blinkt ununterbrochen, wenn der Tageslichtfaktor über 100% liegt (Fehler). Lx2 reduzieren, bis die LED-Anzeige nicht mehr blinkt, oder Reset drücken, um zu den Werkseinstellungen zurückzukehren.

Set 2

Einstellung des gewünschten Beleuchtungsniveaus für Zone 2.
Set 2 kann im Bereich 50-1500lx in +/-50lx und +/-100lx Schritten eingestellt werden.

Time

Einstellen der Abschaltverzögerung
Die Verzögerung kann im Bereich von 1-60 Min. eingestellt werden. In +/-1 Min- und +/-10-Min-Schritten.

Weitere Informationen finden Sie in der Montage- und Bedienungsanleitung des Luxstat Dim Typ 77-050.

Einstellen des Tageslichtfaktors (Abb. 3)

- Messen mit Luxmeter Lux 1 indoor am Referenzpunkt **1** = z.B. 150 lux
- Messen mit Luxmeter Lux 2 indoor am Referenzpunkt **2** = z.B. 50 lux
- Über die Fernbedienung (unlock) wird Lux 1 indoor eingestellt
Werkseinstellung 200 lux
Gemessener Wert 150 lux
Einstellung 200 – 150 = Differenz 50 lux
Einmal auf $\begin{matrix} Lx1 \\ -50 \end{matrix}$ drücken, ist jetzt auf 150 lux eingestellt
- Über die Fernbedienung (unlock) wird Lux 2 indoor eingestellt
Werkseinstellung 150 lux
Gemessener Wert 50 lux
Einstellung 150 – 50 = Differenz 100 lux
Zweimal auf $\begin{matrix} Lx2 \\ -50 \end{matrix}$ oder einmal auf $\begin{matrix} Lx2 \\ -100 \end{matrix}$ drücken, ist jetzt auf 50 lux eingestellt.
- Kontrollieren, dass die Leuchtdiode an 77-050 nicht ständig blinkt (Fehler).
- Taste "lock/unlock" an der Fernbedienung betätigen, um den Einstellungsmodus zu verlassen.

Hinweis: Um zu gewährleisten, dass der aktuelle Tageslichtfaktor angewendet wird, müssen beide Zonen eingestellt werden. Auch wenn die Werkseinstellung passt.

Wortliste

App. Klasse:

Applikation Klassenzimmer mit Tafelbeleuchtung, manuelles Ein- und Ausschalten durch Drücken, automatisches Abschalten durch Bewegungssensor oder Tageslicht.

App Man:

Applikation manuell, manuelles Ein- und Ausschalten durch Drücken, automatisches Abschalten durch Bewegungssensor oder Tageslicht.

App Auto:

Applikation automatisch, automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor – tageslichtabhängig.

Lux 1 indoor:

Aktuelle Lichtstärke (lux) am gewählten Referenzpunkt (Tischhöhe) in Zone 1.

Lux 2 indoor:

Aktuelle Lichtstärke (lux) am gewählten Referenzpunkt (Tischhöhe) in Zone 2.

Setpunkt 1:

Gewünschte Lichtstärke (lux) in Tischhöhe in Zone 1.

Setpunkt 2:

Gewünschte Lichtstärke (lux) in Tischhöhe in Zone 2.

Off delay:

Abschaltverzögerung, bevor der Bewegungsmelder das Licht abschaltet.

Cut off:

230V-Versorgung an HF-Ballast abrechen

Vout max:

Möglichkeit, das 1-10 V Steuersignal zu begrenzen, z. B. auf 8 V.

Tageslichtfaktor:

Ist ein Ausdruck dafür, wie stark das Tageslicht in dem Raum genutzt werden kann.

Fehleranzeige:

LED in Luxstat Control Box Typ 77-050 oder IR Sensor Typ 77-910, blinkt kontinuierlich, wenn der Tageslichtfaktor größer als 100% ist.

Ursache - Der Wert für Lx1 oder Lx2 ist höher angegeben, als der Wert, den der Lichtsenor registriert.

Der Wert wurde während der Einstellung von Lx1 oder Lx2 gewählt.

Erklärung Abb. 1:

- Weiße Tasten - werden vom Benutzer im täglichen Betrieb verwendet.
- Graue Tasten - werden nur bei der Startinstallation verwendet.
- Rote Tasten - werden nur bei der Startinstallation verwendet, zum Einstellen von Tageslichtfaktor und Setpunkt in Zone 1
- Orange Tasten - werden nur bei der Startinstallation verwendet, zum Einstellen von Tageslichtfaktor und Setpunkt in Zone 2
- Blaue Tasten - werden nur bei der Startinstallation verwendet, zum Einstellen der Abschaltverzögerung des Bewegungssensors.

Erklärung Abb. 2:

Wechsel zwischen automatischem und manuellem System:

- Taste Lock/Unlock 3 Mal drücken, um die Einstellungen zu öffnen
- Automatisches oder manuelles System durch Drücken der Taste App Auto oder App Man wählen.
- Taste Lock/Unlock 1 Mal drücken, um die Einstellung zu speichern, danach gilt die Werkseinstellung.

Individuelle Einstellung des Systems (An den Raum angepasst):

- Taste Lock/Unlock 3 Mal drücken, um die Einstellungen zu öffnen
- Der Anleitung auf Seite 2 "Einstellungen" folgen
- Taste Lock/Unlock 1 Mal drücken, um die Einstellung zu speichern, danach gelten die neuen Einstellungen.

Werkseinstellung für 77-050:

Applikation:	App. Klasse
Lux 1 indoor (Lx 1):	200lx
Setpoint 1 (Set 1):	300 lx
Lux 2 indoor (Lx 2):	150lx
Setpoint 2 (Set 2):	300 lx
Off delay (Time):	10 Min.
Vout max 1-10V (Dim up/Dim down):	10V
Relais On/Off (Off delay + 10 Min.):	20 Min.
Bedienung	Pushb. 1 für Ein-/Ausschalten und Dämpfen des Deckenlichts Pushb. 2 für Ein-/Ausschalten der Tafelbeleuchtung

Télécommande IR 77-920



Utilisation

Paramétrage du Luxstat Dim type 77-050 via la télécommande :

Verrouillage/déverrouillage (Lock/Unlock)

Appuyer trois fois pour "déverrouiller" le Luxstat Dim (unlock) - mode paramétrage.

Luxstat Dim répond par un seul clignotement de la DEL.

Ceci doit être effectué dans un délai de 5 secondes.

Appuyer une fois pour "verrouiller" le Luxstat Dim (lock) - mode fonctionnement.

Luxstat Dim répond par un seul clignotement de la DEL.

Pour tous les réglages (sauf On, Off, Dim up, Dim down, Automatic), il convient de déverrouiller le Luxstat Dim, de sélectionner le réglage puis de reverrouiller le Luxstat Dim pour que le réglage soit actif.

Si le Luxstat Dim n'est pas verrouillé, le verrouillage s'effectue automatiquement à l'issue de 1 min et les éventuelles modifications du paramétrage sont sauvegardées.

! Note: La gamme des 77-920 vers des détecteurs est d'environ 3 m

Mode de fonctionnement

App. Klasse :

Application salle de classe avec éclairage du tableau, allumage et extinction manuels par un poussoir, extinction automatique via le détecteur de mouvements ou en fonction de la luminosité naturelle.

App. Auto

Sélection de l'application avec allumage/extinction automatiques et extinction manuelle.

App. Man

Sélection de l'application avec allumage/extinction manuels et extinction automatique.

LED On/Off

Allume/éteint la DEL indiquant que la touche est en service.

Test

Activation et désactivation du test de bon fonctionnement.

L'éclairage s'allume pendant 5 secondes pour toute activité du détecteur de mouvements.

La durée du test est de 5 minutes. Le 77-050 revient ensuite en "mode fonctionnement".

On

L'éclairage s'allume dans les deux zones. L'éclairage reste allumé tant que des mouvements sont détectés et que la temporisation de déconnexion ne s'est pas écoulée.

Off

L'éclairage s'éteint dans les deux zones. L'éclairage reste éteint tant que des mouvements sont détectés et que la temporisation de déconnexion ne s'est pas écoulée, puis la lumière peut se rallumer via le détecteur PIR.

Reset

Remet tous les réglages à leur paramétrage d'usine dès que l'on appuie sur le bouton.

Pour passer de App. Manuel et App. Auto à App. Klasse (salle de classe avec éclairage du tableau)

Si App. Manuel ou App. Auto est sélectionné, il convient de réinitialiser le 77-050 au paramétrage d'usine pour pouvoir activer de nouveau App. salle de classe avec éclairage du tableau.

Ceci implique que tous les autres réglages sont eux aussi réinitialisés à leur paramétrage d'usine. Procéder à la réinitialisation via la télécommande IR.

Dim up

L'intensité de l'éclairage est augmentée dans les deux zones.

L'éclairage reste allumé tant que des mouvements sont détectés et que la temporisation de déconnexion ne s'est pas écoulée.

Si l'on appuie sur la touche, l'intensité de l'éclairage est augmentée, et si l'on appuie de nouveau, l'augmentation de l'intensité s'arrête.

Dim down

L'intensité de l'éclairage est atténuée dans les deux zones.

L'éclairage reste allumé tant que des mouvements sont détectés et que la temporisation de déconnexion ne s'est pas écoulée.

Si l'on appuie sur la touche, l'intensité de l'éclairage est atténuée, et si l'on appuie de nouveau, l'atténuation de l'intensité s'arrête.

Automatic

Commutation sur une commande crépusculaire automatique de l'éclairage.

Paramétrage

Le Luxstat est déverrouillé (unlock) - "mode paramétrage". Voir aussi **Fig. 2**.

Pour sauvegarder les réglages, appuyer une fois sur Lock/Unlock pour quitter le "mode paramétrage" et faire passer le Luxstat en "mode fonctionnement". L'appareil est alors verrouillé (lock).

V out

Régler la valeur maximale de V out (V sortie) dans les deux zones ; le niveau se voit directement sur l'éclairage. Utiliser les touches "Dim up" et "Dim down".

Lx 1

Réglage du facteur de luminosité naturelle pour la zone 1. Le facteur de luminosité naturelle est déterminant pour la manière dont l'éclairage sera commandé en fonction de la luminosité naturelle, mesurée par le détecteur de luminosité. Calcul du facteur de luminosité naturelle : détecteur de luminosité / Lx 1 = facteur de luminosité zone 1.

Ex : 450 lx : 200 lx = 2,25% En appuyant sur une des touches Lx1, on utilise pour le calcul le niveau de luminosité en cours mesuré par le détecteur de luminosité.

Lux 1 peut être réglé dans la plage 50 à 1000 lx par pas de +/-50 lx et +/-100 lx. La DEL du Luxstat Dim clignote en continu lorsque le facteur de luminosité naturelle est supérieur à 100% (erreur). Réduire Lx1 jusqu'à ce que la DEL s'arrête de clignoter ou appuyer sur Reset pour revenir au paramétrage d'usine.

Set 1

Réglage du niveau d'éclairage souhaité pour la zone 1.

Set 1 peut être réglé dans la plage 50 à 1500 lx par pas de +/-50 lx et +/-100 lx.

Lx 2

Réglage du facteur de luminosité naturelle pour la zone 2. Le facteur de luminosité naturelle est déterminant pour la manière dont l'éclairage sera commandé en fonction de la luminosité naturelle, mesurée par le détecteur de luminosité. Calcul du facteur de luminosité naturelle : détecteur de luminosité / Lx 2 = facteur de luminosité zone 2.

Ex : 450 lx : 160 lx = 2,81% En appuyant sur une des touches Lx2, on utilise pour le calcul le niveau de luminosité en cours mesuré par le détecteur de luminosité.

Lux 2 peut être réglé dans la plage 50 à 1000 lx par pas de +/-50 lx et +/-100 lx. La DEL du Luxstat Dim clignote continuellement lorsque le facteur de luminosité naturelle est supérieur à 100% (erreur). Réduire Lx2 jusqu'à ce que la DEL s'arrête de clignoter ou appuyer sur Reset pour revenir au paramétrage d'usine.

Set 2

Réglage du niveau d'éclairage souhaité pour la zone 2.
Set 2 peut être réglé dans la plage 50 à 1500 lx par pas de +/-50 lx et +/-100 lx.

Time

Réglage de la temporisation de déconnexion
La valeur Time peut être réglée dans la plage 1 à 60 min. Par pas de +/-1 min et +/-10 min.
Pour tout complément d'information, voir le Guide de montage et d'utilisation du Luxstat Dim type 77-050.

Réglage du facteur de luminosité naturelle (Fig. 3)

- Mesurer à l'aide d'un luxmètre la luminosité Lux 1 indoor 1 au point de référence = par ex. 150 lux
- Mesurer à l'aide d'un luxmètre la luminosité Lux 2 indoor 2 au point de référence = par ex. 50 lux
- A l'aide de la télécommande (après déverrouillage, unlock), régler Lux 1 indoor.
Réglage d'usine 200 lux
Valeur mesurée 150 lux
Réglage 200 – 150 = différence 50 lux
Appuyer une fois sur Lx1
-50, la valeur est à présent réglée sur 150 lux.
- A l'aide de la télécommande (après déverrouillage, unlock), régler Lux 2 indoor.
Réglage d'usine 150 lux
Valeur mesurée 50 lux
Réglage 150 – 50 = différence 100 lux
Appuyer deux fois sur Lx2
-50 ou une fois sur Lx2
-100, la valeur est alors réglée sur 50 lux.
- Contrôler que la diode électroluminescente du 77-050 ne clignote pas continuellement (erreur).
- Activer la touche "Lock/unlock" de la télécommande pour quitter le "mode paramétrage".

Remarque ! Afin de veiller à ce que le facteur de luminosité naturelle soit appliqué, il faut impérativement paramétrer les deux zones. Y compris lorsque le paramétrage d'usine convient.

Lexique

App. Klasse :

Application salle de classe avec éclairage du tableau, allumage et extinction manuels par un poussoir, extinction automatique via le détecteur de mouvements ou en fonction de la luminosité naturelle.

App Man :

Application manuelle, allumage et extinction manuels par un poussoir, extinction automatique via le détecteur de mouvements ou en fonction de la luminosité naturelle.

App Auto :

Application automatique, allumage et extinction automatiques via un détecteur de mouvements, en fonction de la luminosité naturelle.

Lux 1 indoor :

Niveau de luminosité en cours (lux) au point de référence choisi (hauteur de table) dans la zone 1.

Lux 2 indoor :

Niveau de luminosité en cours (lux) au point de référence choisi (hauteur de table) dans la zone 2.

Valeur de consigne 1 :

Niveau de luminosité souhaité (lux) à la hauteur d'une table dans la zone 1.

Valeur de consigne 2 :

Niveau de luminosité souhaité (lux) à la hauteur d'une table dans la zone 2.

Off delay (Temporisation de déconnexion) :

Délai de déconnexion à l'issue duquel le détecteur de mouvements éteint l'éclairage.

Cut off (Commande de coupure) :

Interruption de l'alimentation 230 V vers luminaires munis de ballast HF.

V_{out max} :

Possibilité de limiter le signal de commande compris entre 1 et 10 V, par ex. à 8 V.

Facteur de luminosité naturelle :

Exprime le bénéfice tiré de la luminosité naturelle dans une pièce.

Signalement d'erreurs :

La DEL du boîtier de commande Luxstat type 77-050 ou du détecteur IR type 77-910 clignote continuellement lorsque le facteur de luminosité naturelle est supérieur à 100%.

Cause : la valeur de Lx1 ou Lx2 est indiquée par une valeur supérieure à celle que le détecteur de luminosité détecte.

La valeur est sélectionnée pendant le réglage de Lx1 ou Lx2.

Explication Fig. 1:

- Touches blanches, à utiliser par l'utilisateur au quotidien.
- Touches grises, à utiliser exclusivement au démarrage.
- Touches rouges, à utiliser exclusivement au démarrage pour le paramétrage du facteur de luminosité naturelle et de la valeur de consigne de la zone 1.
- Touches orange, à utiliser exclusivement au démarrage pour le paramétrage du facteur de luminosité naturelle et de la valeur de consigne de la zone 2.
- Touches bleues, à utiliser exclusivement au démarrage pour le paramétrage de la temporisation de déconnexion du détecteur de mouvements.

Explication Fig. 2:

Pour commuter entre le système automatique et manuel :

- Appuyer sur Lock/Unlock trois fois pour accéder aux réglages.
- Sélectionner le système automatique ou manuel en appuyant sur la touche App Auto ou App Man.
- Appuyer sur la touche Lock/Unlock une fois pour sauvegarder le paramétrage. Le paramétrage d'usine est alors en vigueur.

Paramétrage individuel du système (adapté au local) :

- Appuyer sur Lock/Unlock trois fois pour accéder aux réglages.
- Suivre les instructions de la page 2, "Paramétrage".
- Appuyer sur la touche Lock/Unlock une fois pour sauvegarder le paramétrage. Les nouveaux réglages sont alors en vigueur.

Paramétrage d'usine du 77-050 :

Application :	App. Klasse :
Lux 1 indoor (Lx 1) :	200 lx
Valeur de consigne 1 (Set 1) :	300 lx
Lux 2 indoor (Lx 2) :	150 lx
Valeur de consigne 2 (Set 2) :	300 lx
Temporisation de déconnexion (Time) :	10 min
V _{out max} 1 à 10 V (Dim up/Dim down) :	10V
Relais On/Off (Temporisation de déconnexion + 10 min) :	20 min
Commandes	Poussoir 1 pour allumer/éteindre et faire varier l'intensité de l'éclairage zénithal. Poussoir 2 pour allumer/éteindre l'éclairage du tableau

IR Remote 77-920**Användning**

Inställning av Luxstat Dim 77-050 med hjälp av fjärrkontrollen:

Lock/unlock

Tryck tre gånger för att "låsa upp Luxstat Dim (unlock)" – inställningsläge.

Luxstat Dim svarar genom att lysdioden blinkar en gång. Detta ska göras inom fem sekunder.

Tryck en gång för att "låsa Luxstat Dim (lock)" – driftläge.

Luxstat Dim svarar genom att lysdioden blinkar en gång.

För alla inställningar (med undantag för On, Off, Dim up, Dim down, Automatic) gäller följande: Lås upp Luxstat Dim, välj inställning och lås sedan Luxstat Dim igen. Nu aktiveras inställningen.

Om Luxstat Dim inte låses, görs detta automatiskt efter 1 minut och eventuella ändrade inställningar sparas.

! Obs: Räckvidd för 77-920 till sensorn är ca. 3 m

Funktioner**App. klass:**

För användning till klassrum med tavelbelysning, manuell tändning och släckning med knapptryckning, automatisk släckning via rörelsesensor eller dagsljus.

App. Auto

Val av program med automatisk tändning/släckning, manuell släckning.

App. Man

Val av program med manuell tändning/släckning, automatisk släckning.

LED On/Off

Tänder/släcker lysdioden som indikerar att knappen är aktiv.

Test

Aktiverar och inaktiverar gå-test.

Belysningen tänds i 5 sekunder för varje aktivitet från rörelsesensorn. Testtiden är 5 minuter. Därefter återgår 77-050 i drift.

On

Belysningen i båda zonerna tänds. Belysningen förblir tänd så länge aktivitet registreras av rörelsesensorn + urkopplingstiden löper.

Off

Belysningen i båda zonerna släcks. Vid App. Auto förblir belysningen släckt så länge aktivitet registreras av rörelsesensorn + urkopplingstiden löper. Därefter kan belysningen inte tändas via PIR.

Reset

När denna knapp trycks in återställs alla inställningar till fabriksinställningarna.

Byte från App.: manuell och App.: auto till App. klassrum och tavelbelysning

Om App. manuell eller App. auto har valts, måste 77-050 återställas till fabriksinställningarna innan App. klassrum med tavelbelysning kan aktiveras igen.

Detta medför även att alla inställda värden återställs till fabriksinställningarna. Du genomför återställningen med hjälp av IR Remote.

Dim up

Belysningen blir successivt starkare i båda zonerna.

Belysningen förblir tänd så länge aktivitet registreras av rörelsesensorn + urkopplingstiden löper.

När du trycker på knapparna tänds belysningen och blir successivt allt starkare. Om du trycker igen stoppas ljusökningen.

Dim down

Belysningen blir successivt svagare i båda zonerna.

Belysningen förblir tänd så länge aktivitet registreras av rörelsesensorn + urkopplingstiden löper.

När du trycker på knapparna blir belysningen allt svagare. Om du trycker igen stoppas ljusminskningen.

Automatic

Växlar till dagsljusstyrd belysning.

Inställning

Luxstat är upplåst (unlock) – "inställningsläge", se även **fig. 2**.

Tryck en gång på Lock/Unlock för att spara inställningarna. Då avslutas "inställningsläget", Luxstat arbetar i "driftläge" och enheten är låst (lock).

Vout

Vout-maximum ställs in i båda zonerna och nivån visas direkt på belysningen. Använd knapparna "Dim up" och "Dim down".

Lx 1

Inställning av dagsljusfaktor för zon 1. Dagsljusfaktorn avgör hur belysningen ska styras efter dagsljuset, och detta mäts med ljussensorn. Beräkning av dagsljusfaktor: $\text{ljussensor/Lx 1} = \text{dagsljusfaktor zon 1}$.

Exempel: $450 \text{ lx}/200 \text{ lx} = 2,25 \%$. Tryck på en av Lx 1-knapparna så tillämpas den aktuella luxnivån vid ljussensorn i beräkningen.

Lx1 kan ställas in i området 50–1 000 lx i steg om +/-50 lx och +/-100 lx. Lysdioden på Luxstat Dim blinkar kontinuerligt när dagsljusfaktorn överstiger 100 % (fel). Minska Lx 1 tills ljusdioden slutar att blinka eller tryck på Reset för att återgå till fabriksinställningen.

Set 1

Inställning av önskad belysningsnivå för zon 1.

Set 1 kan ställas in i området 50–1 500 lx med +/-50 lx och +/-100 lx.

Lx 2

Inställning av dagsljusfaktor för zon 2. Dagsljusfaktorn avgör hur belysningen ska styras efter dagsljuset, och detta mäts med ljussensorn. Beräkning av dagsljusfaktor: $\text{ljussensor/Lx 2} = \text{dagsljusfaktor zon 2}$.

Exempel: $450 \text{ lx}/160 \text{ lx} = 2,81 \%$. Tryck på en av Lx 2-knapparna så tillämpas den aktuella luxnivån vid ljussensorn i beräkningen.

Lx2 kan ställas in i området 50–1 000 lx i steg om +/-50 lx och +/-100 lx. Lysdioden på Luxstat Dim blinkar kontinuerligt när dagsljusfaktorn överstiger 100 % (fel). Minska Lx 2 tills ljusdioden slutar att blinka eller tryck på Reset för att återgå till fabriksinställningen.

Set 2

Inställning av önskad belysningsnivå för zon 2.
Set 2 kan ställas in i området 50-1 500 lx med +/-50 lx och +/-100 lx.

Timme

Inställning av urkopplingstiden
Tiden kan ställas in i området 1-60 minuter med +/-1 min och +/-10 minuter.

För mer information, se monterings- och bruksanvisningen till Luxstat Dim 77-050.

Inställning av dagsljusfaktor (fig. 1) 3)

- Mät med luxmeter lux 1 indoor i referenspunkten 1 = t.ex. 150 lux.
- Mät med luxmeter lux 2 indoor i referenspunkten 2 = t.ex. 50 lux.
- Ställ in Lux 1 indoor med fjärrkontrollen (unlock).
Fabriksinställning 200 lux
Uppmätt värde 150 lux
Inställning 200-150 = skillnad 50 lux
Tryck en gång på Lx1
-50. Nu är inställningen 150 lux
- Ställ in Lux 2 indoor med fjärrkontrollen (unlock).
Fabriksinställning 150 lux
Uppmätt värde 50 lux
Inställning 150-50 = skillnad 100 lux
Tryck två gånger på Lx2
-50 eller en gång på Lx2
-100.
Inställningen är nu 50 lux.
- Kontrollera att lysdioden på 77-050 inte blinkar kontinuerligt (fel).
- Tryck på knappen "lock/unlock" på fjärrkontrollen för att lämna inställningsläget.

Observera! För att säkerställa att aktuell dagsljusfaktor används, måste båda zonerna ställas in. Även om fabriksinställningarna passar.

Ordlista

App. klass:

För användning till klassrum med tavelbelysning, manuell tändning och släckning med knapptryckning, automatisk släckning via rörelsesensor eller dagsljus.

App. Man:

Manuellt program: manuell tändning och släckning med knapptryckning, automatisk släckning via rörelsesensor eller dagsljus.

App. Auto:

Automatiskt program: automatisk tändning och släckning via rörelsesensor, dagsljusberoende.

Lux 1 indoor

Aktuell ljusnivå (lux) vid vald referenspunkt (bordshöjd) i zon 1.

Lux 2 indoor

Aktuell ljusnivå (lux) vid vald referenspunkt (bordshöjd) i zon 2.

Inställningspunkt 1

Önskad ljusnivå (lux) i bordshöjd i zon 1.

Inställningspunkt 2

Önskad ljusnivå (lux) i bordshöjd i zon 2.

Off delay

Urkopplingstiden innan rörelsesensorn släcker ljuset.

Cut off

Avbryter 230 V försörjning till HF-ballast.

Vout max

Möjlighet att begränsa styrsignalen 1-10 V, t.ex. till 8 V.

Dagsljusfaktor

Är ett uttryck för hur stort utbyte man har av dagsljuset i en lokal.

Felindikering

Lysdioden i Luxstat styrbox 77-050 eller IR-sensorn 77-910 blinkar kontinuerligt när dagsljusfaktorn är högre än 100 %.

Orsak: Värdet för Lx 1 eller Lx 2 har angivits med ett högre värde än det värde som ljussensorn registrerar.
Värdet har valts under inställningen av Lx1 eller Lx2.

Förklaring, fig. 1:

- Vita knappar – används av användaren varje dag.
- Grå knappar – används endast vid start av anläggningen.
- Röda knappar – används endast vid start, för inställning av dagsljusfaktor och inställningspunkt i zon 1.
- Orange knappar – används endast vid start, för inställning av dagsljusfaktor och inställningspunkt i zon 2.
- Blå knappar – används endast vid start, för inställning av rörelsesensorns urkopplingstid.

Förklaring, fig. 2:

Växla mellan automatiskt och manuellt system:

- Tryck på knappen Lock/Unlock tre gånger för att öppna inställningarna.
- Välj automatiskt eller manuellt system genom att trycka på knappen App Auto eller App Man.
- Tryck på knappen Lock/Unlock en gång för att spara inställningarna.
Därefter gäller fabriksinställningarna.

Individuell inställning av systemet (anpassad efter lokalen):

- Tryck på knappen Lock/Unlock tre gånger för att öppna inställningarna.
- Följ instruktionerna för "inställningar" på sidan 2.
- Tryck på knappen Lock/Unlock en gång för att spara inställningarna.
Därefter gäller de nya inställningarna.

Fabriksinställningar för 77-050:

Program:	App. klass
Lux 1 indoor (Lx 1):	200 lx
Setpoint 1 (Set 1):	300 lx
Lux 2 indoor (Lx 2):	150 lx
Setpoint 2 (Set 2):	300 lx
Off delay (Time):	10 min.
Vout max 1-10 V (Dim up/Dim down):	10V
Relä On/Off (Off delay + 10 min.):	20 min.
Användning	Tryckknapp 1 för tändning/släckning och dämpning av takbelysning Tryckknapp 2 för tändning/släckning av tavelbelysning

IR-fjernkontroll 77-920



Bruk

Innstilling av Luxstat Dim type 77-050 Via fjernbetjening:

Lock/unlock

Trykk 3 ganger for å "låse opp Luxstat Dim (unlock)" – innstillingsmodus.

Luxstat Dim kvitterer med 1 blink fra LED.

Dette skal gjøres i løpet av 5 sekunder.

Trykk 1 gang for å "låse Luxstat Dim (lock)" – driftsmodus.

Luxstat Dim kvitterer med 1 blink fra LED.

For alle innstillinger (unntatt On, Off, Dim up, Dim down, Automatic) gjelder at Luxstat Dim skal låses opp, innstillingen velges og deretter skal Luxstat Dim låses igjen, før innstillingen blir aktiv.

Dersom Luxstat Dim ikke låses, gjøres dette automatisk etter 1 min., og ev. endrede innstillinger lagres.

! Bemerk: Rekkevidde av 77-920 til sensoren er 3 meter

Funksjon

App. Klasse:

Applikasjon klasserom med tavlelys. Slås manuelt av og på med bryter, slås automatisk av via bevegelsessensor eller dagslys.

App. Auto

Valg av applikasjon med automatisk innkobling/utkobling, manuell utkobling.

App. Man

Valg av applikasjon med manuell innkobling/utkobling, automatisk utkobling.

LED av/på

Slår av/på LED som indikerer at bryter brukes.

Test

Aktivisering og deaktivering av gå-test.

Belysningen slås på i 5 sekunder for hver aktivitet fra bevegelsessensoren.

Testtiden er 5 minutter. Deretter returnerer 77-050 til drift.

On

Belysningen slås på i begge soner. Belysningen er slått på så lenge det er aktivitet fra bevegelsessensoren + i utkoblingstiden.

Off

Belysningen slås av i begge soner. Ved App. Auto vil belysningen forbli avslått så lenge bevegelsessensoren registrerer aktivitet + utkoblingstiden, deretter kan lyset igjen slås på via PIR.

Reset

Tilbakestiller alle innstillinger til fabrikkinnstilling når knappen trykkes inn.

Skift fra App. Manuell og App. Auto til App. Klasserom m. tavlelys
Er App. Manuell eller App. Auto valgt, skal 77-050 resettes til fabrikkinnstilling for at App. Klasserom m. tavlelys skal kunne aktiveres igjen.

Det medfører også at alle andre innstilte verdier resettes til fabrikkinnstilling. Reset gjøres via IR-fjernkontroll.

Dim up

Belysningen dimmes opp i begge soner.

Belysningen er slått på så lenge det er aktivitet fra bevegelsessensoren + i utkoblingstiden.

Ved trykk på taster starter lyset med å regulere opp, ved neste trykk stopper reguleringen.

Dim down

Belysningen dimmes ned i begge soner.

Belysningen er slått på så lenge det er aktivitet fra bevegelsessensoren + i utkoblingstiden.

Ved trykk på taster starter lyset med å dimme ned, ved neste trykk stopper reguleringen.

Automatikk

Skift til dagslysstyrt belysning.

Innstilling

Luxstat er låst opp (unlock) - "innstillingsmodus", se også **Fig. 2**.

Trykk én gang på Lock/Unlock for å lagre innstillingene. Dermed forlates "innstillingsmodus", og Luxstat kjører i "driftsmodus". Enheten er låst (lock).

Vout

Maksimum vout stilles inn i begge soner. Nivået vises direkte på belysningen. Bruk tastene "Dim up" og "Dim down".

Lx 1

Innstilling av dagslysfaktor for sone 1. Dagslysfaktoren er avgjørende for hvordan belysningen styres iht. dagslyset som måles med lyssensor. Beregning av dagslysfaktor: $\text{lyssensor} / \text{Lx 1} = \text{dagslysfaktor sone 1}$.

Eks. $450 \text{ lx} / 200 \text{ lx} = 2,25 \%$. Ved trykk på en av Lx1-tastene brukes det aktuelle lux-nivået ved lyssensoren til beregningen.

Lx1 kan stilles inn i området 50–1000 lx med trinn på +/-50lx og +/-100lx. LED på Luxstat Dim blinker kontinuerlig når dagslysfaktor er over 100 % (feil). Reduser Lx1 inntil LED stopper å blinke, eller trykk på Reset for å gå tilbake til fabrikkinnstilling.

Set 1

Innstilling av ønsket belysningsnivå for sone 1.

Set 1 kan stilles inn i området 50–1500 lx med +/-50lx og +/-100lx.

Lx 2

Innstilling av dagslysfaktor for sone 2. Dagslysfaktoren er avgjørende for hvordan belysningen styres iht. dagslyset som måles med lyssensor. Beregning av dagslysfaktor: $\text{lyssensor} / \text{Lx 2} = \text{dagslysfaktor sone 2}$.

Eks. $450 \text{ lx} / 160 \text{ lx} = 2,81 \%$. Ved trykk på en av Lx2-tastene brukes det aktuelle lux-nivået ved lyssensoren til beregningen.

Lx2 kan stilles inn i området 50–1000 lx med trinn på +/-50lx og +/-100lx. LED på Luxstat Dim blinker kontinuerlig når dagslysfaktor er over 100 % (feil). Reduser Lx2 inntil LED stopper å blinke, eller trykk på Reset for å gå tilbake til fabrikkinnstilling.

Set 2

Innstilling av ønsket belysningsnivå for sone 2.
Set 2 kan stilles inn i området 50–1500 lx med +/-50lx og +/-100lx.

Time

Innstilling av utkoblingstiden
Time kan stilles inn i området 1–60 min. Med +/-1 min og +/-10 min.

Se Monterings- og bruksanvisningen for Luxstat Dim type 77-050 for ytterligere informasjon.

Innstilling av dagslysfaktor (Fig. 3)

- Mål med luxmeter lux 1 indoor i referansepunkt 1 = f.eks. 150 lux
- Mål med luxmeter lux 2 indoor i referansepunkt 2 = f.eks. 50 lux
- Via fjernbetjening (unlock) stilles Lux 1 indoor inn
Fabrikkinnstilling 200 lux
Målt verdi 150 lux
Innstilling 200 – 150 = differanse 50 lux
Trykk én gang på Lx1
-50, er nå stilt inn på 150 lux
- Via fjernbetjening (unlock) stilles Lux 2 indoor inn
Fabrikkinnstilling 150 lux
Målt verdi 50 lux
Innstilling 150 – 50 = differanse 100 lux
Trykk to ganger på Lx2
-50 eller én gang på Lx2
-100, er nå stilt inn på 50 lux.
- Kontroller at lysdiode på 77-050 ikke blinker kontinuerlig (feil).
- Aktiver tasten "lock/unlock" på fjernbetjeningen for å gå ut av innstillingsmodus.

NB: For å sikre at den aktuelle dagslysfaktoren brukes, må begge soner stilles inn. Også dersom fabrikkinnstillingen passer.

Ordliste

App Klasse:

Applikasjon klasserom med tavlely. Slås manuelt av og på med bryter, slås automatisk av via bevegelsessensor eller dagslys.

App Man:

Manuell applikasjon. Slås manuelt av og på med bryter, slås automatisk av via bevegelsessensor eller dagslys.

App Auto:

Automatisk applikasjon. Belysningen slås automatisk av og på via bevegelsessensor, dagslysavhengig.

Lux 1 indoor:

Aktuelt lysnivå (lux) i valgt referansepunkt (bordhøyde) i sone 1.

Lux 2 indoor:

Aktuelt lysnivå (lux) i valgt referansepunkt (bordhøyde) i sone 2.

Settpunkt 1:

Ønsket lysnivå (lux) i bordhøyde i sone 1.

Settpunkt 2:

Ønsket lysnivå (lux) i bordhøyde i sone 2.

Off delay:

Utkoblingstid før bevegelsessensor slukker lyset.

Cut off:

Avbryt 230 V-forsyning til HF-ballast.

Vout max:

Mulighet for å begrense 1–10 V styresignal, f.eks. til 8 V.

Dagslysfaktor:

Er et uttrykk for hvor stort utbytte man har av dagslyset i et lokale.

Feilindikering:

LED, i Luxstat control box, type 77-050, eller IR-sensor, type 77-910, blinker kontinuerlig når dagslysfaktor er større enn 100%.

Årsak: Innstilt verdi for Lx1 eller Lx2 er større enn verdien som lyssensoren registrerer.

Verdien er valgt under innstilling av Lx1 eller Lx2.

Forklaring Fig. 1:

- Hvite taster – anvendes av bruker i daglig bruk.
- Grå taster – anvendes bare ved oppstart av anlegget
- Røde taster – anvendes bare ved oppstart, til innstilling av dagslysfaktor og settpunkt i sone 1
- Orange taster – anvendes bare ved oppstart, til innstilling av dagslysfaktor og settpunkt i sone 2
- Blå taster – anvendes bare ved oppstart, til innstilling av utkoblingstid for bevegelsessensoren.

Forklaring Fig. 2:

Bytte mellom automatisk og manuelt system:

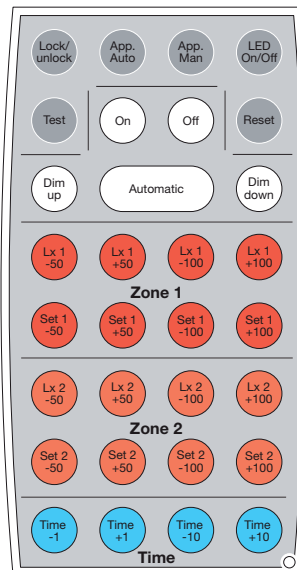
- Trykk 3 ganger på tasten "Lock/Unlock" for å åpne for å foreta innstillinger
- Velg automatisk eller manuelt system ved å trykke på tasten App Auto eller App Man.
- Trykk 1 gang på tasten "Lock/Unlock" for å lagre innstillingen. Deretter er fabrikkinnstilling gjeldende.

Individuell innstilling av system (tilpasset lokalet):

- Trykk 3 ganger på tasten "Lock/Unlock" for å åpne for å foreta innstillinger
- Følg veiledning på side 2, "Innstillinger"
- Trykk 1 gang på tasten "Lock/Unlock" for å lagre innstillingen. Deretter gjelder de nye innstillingene.

Fabrikkinnstilling for 77-050:

Applikasjon:	App. Klasse
Lux 1 indoor (Lx 1):	200 lx
Settpunkt 1 (Set 1):	300 lx
Lux 2 indoor (Lx 2):	150 lx
Settpunkt 2 (Set 2):	300 lx
Off delay (Time):	10 min
Vout max 1–10 V (Dim up / Dim down):	10 V
Relé On/Off (Off delay + 10 min.):	20 min
Betjening	Trykkbr. 1 for på/av og demping av taklys Trykkbr. 2 for å slå tavlely på/av

IR fjernbetjening 77-920**Funktion**

I dagligdagen skal kun de 5 hvide knapper anvendes, samt en evt. normal afbryder på vægen.

Enheden der styres kan "køre" med 2 indstillinger. En der kaldes automatisk tænd, hvor lyset tænder automatisk når lokalt betrædes og en der kaldes manuel tænd, hvor lyset skal tændes manuelt på afbryderen.

! Bemærk: Rækkevidden af 77-920 til sensoren er ca. 3 m

Indstilling

Funktion af de 5 hvide knapper, på IR Remoten er som følge:

On

Belysningen i begge zoner tændes.

Belysningen forbliver tændt, så længe der registreres aktivitet fra bevægelsessensoren + udkoblingstiden.

Off

Belysningen i begge zoner slukkes.

Belysningen forbliver slukket, så længe der registreres aktivitet fra bevægelsessensoren + udkoblingstiden.

Dim up

Belysningen reguleres op i begge zoner.

Ved tryk på taster starter lyset med at regulere op, ved tryk igen stopper regulering.

Lyset vil forblive på det indstillede niveau så længe bevægelsessensoren registrere bevægelse + udkoblingstiden eller indtil der trykkes på "Automatic"

Dim down

Belysningen dimmes ned i begge zoner.

Ved tryk på taster starter lyset med at dæmpe ned, ved tryk igen stopper regulering.

Lyset vil forblive på det indstillede niveau så længe bevægelsessensoren registrere bevægelse + udkoblingstiden eller indtil der trykkes på "Automatic"

Automatic

Har en af de oven nævnte knapper/funktioner været aktiveret, kan "Automatic" trykkes og lyset vil igen være dagslysstyret.

Bemærk at lyset vil tænde iht. den valgte indstilling (automatisk eller manuelt)

Ordliste**Bevægelsessensor:**

Sensoren der er monteret i loftet, hvilken registrere aktivitet i lokalet og derved holder lyset tændt.

Dagslysstyret:

Når lyset er dagslysstyret, reguleres lyst iht. det lys der kommer ud fra.

Dvs. at lyset på en solskinsdag vil være dæmpet mere ned end på en dag hvor det er overskyet.

Udkoblingstiden:

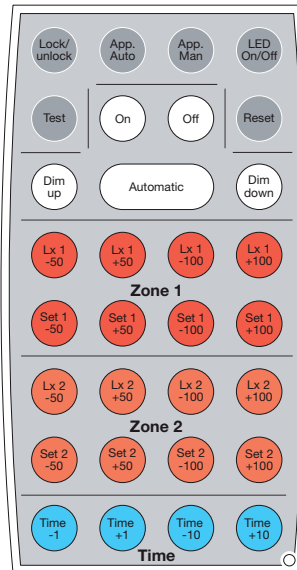
Udkoblingstid er den tid der går fra bevægelsessensor har registreret den sidste bevægelse, til lyset slukker.

Zoner:

Lokalet er delt op i 2 zoner.

Typisk vil der være en zone tæt ved vinduerne og en zone væk fra vinduerne.

Når lyset er dagslysreguleret, vil zone tæt ved vinduerne typisk være mere dæmpet (evt. slukket) end den anden zone.

IR Remote Control 77-920**Function**

On a day-to-day basis only the five white buttons should be used, and possibly a normal switch on the wall.

The unit to be controlled can "run" with two settings. One is known as automatic on, where the light comes on automatically when someone walks into the room, and the other is known as manual on, where the light must be switched on manually using the switch.

! Note: The range of 77-920 to the sensors is approx. 3 m.

Settings

The function of the five white buttons on the IR Remote is as follows:

On

The lighting in both zones comes on. The lighting stays on for as long as activity is registered by the movement sensor + the cut-off time.

Off

The lighting in both zones goes off. The lighting stays off for as long as activity is registered by the movement sensor + the cut-off time.

Dim up

The lighting is adjusted upwards in both zones. When you press the buttons the light starts to adjust upwards, and when you press again the adjustment stops. The light will remain at the defined level for as long as the movement sensor registers movement + cut-off time or until you press "Automatic"

Dim down

The lighting is dimmed down in both zones. When you press the buttons the light starts to dim down, and when you press again the adjustment stops. The light will remain at the defined level for as long as the movement sensor registers movement + cut-off time or until you press "Automatic"

Automatic

If one of the buttons/functions described above has been activated, you can press "Automatic" and the light will return to daylight.

Please note that the light will come on according to the setting selected (automatic or manual).

Glossary**Movement sensor:**

Sensor that is installed in the ceiling, where it registers activity in the room and thus keeps the light switched on.

Daylight-controlled:

When the light is daylight-controlled, the light is controlled according to the light that comes from outside. I.e. the light will be more dimmed on a sunny day than on a cloudy day.

Cut-off time:

The cut-off time is the time that passes between the movement sensor having registered its last movement until the light is switched off.

Zones:

The room is divided into two zones. There will typically be one zone by the windows and one zone away from the windows. When the light is daylight-regulated, the zone by the windows will typically be dimmer (possibly switched off) than the other zone.

Luxstat Control – luxindstilling

Skema

Dokumentation af indstillinger

Fabriksindstillinger:

Applikation: App. Klasse
 Lux 1 indoor (Lx 1): 200lx
 Setpoint 1 (Set 1): 300lx
 Lux 2 indoor (Lx 2): 150lx
 Setpoint 2 (Set 2): 300lx
 Off delay (Time): 10 min.
 Vout max 1-10V (Dim up/Dim down): 10V
 Relæ On/Off (Off delay + 10min.): 20 min.
 Betjening Pushb. 1 for
 tænd/sluk og dæmp
 af loftlys
 Pushb. 2 for
 tænd/sluk af tavle lys

Til beregning af dagslysfaktor, ved fabriksindstilling, anvendes lyssensor værdi på 450lx.

Projekt: _____

Nr.: _____

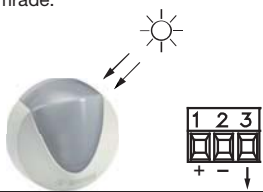
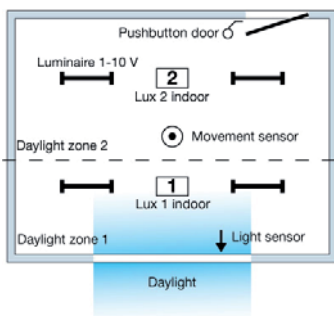
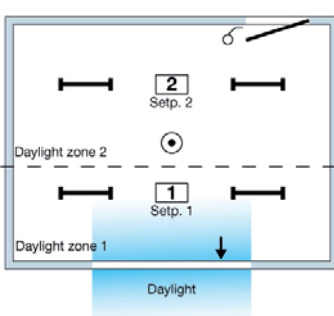

Lokalitet: _____

Dato: _____

Luxstat Control type: _____ 77-050

Minilux Sensor type: _____

Applikation: Klasse: Auto: Man.:

Kontroller		
Luxområde: 	Kontroller indstilling på lyssensoren: <input type="checkbox"/> 3-300 Lux <input type="checkbox"/> 300-30.000 Lux <input checked="" type="checkbox"/> 30-3.000 Lux <input type="checkbox"/> 600-60.000 Lux	
Måling og indstilling		
	Zone 1	Zone 2
Måling af indendørs lys (uden kunstlys) "Lux indoor": 	Lux indoor 1: _____ Lux Indstilles med Lx 1	Lux indoor 2: _____ Lux Indstilles med Lx 2
Ønsket belysningsniveau "Setp": 	Belysningen er fabriksindstillet til 300 Lux. Hvis der er valgt andre setpunkter, noteres det her. Setp. 1: _____ Lux Indstilles med Set 1	Setp. 2: _____ Lux Indstilles med Set 2
Reference måling		
Lyssensor værdi: 	Som dokumentation af dagslysfaktor indstilling, mål værdien ved lyssensoren! Værdien skal måles under samme dagslysfaktorforhold som ved måling af indendørs lys ovenfor. Værdien kan ikke indstilles! Luxniveau ved lyssensor måles med luxmeter: _____ Lux	

Luxstat Control – lux setting

Calculation form

Documentation of settings

Factory settings:

Applikation: App. Class room.
 Lux 1 indoor (Lx 1): 200lx
 Setpoint 1 (Set 1): 300 lx
 Lux 2 indoor (Lx 2): 150lx
 Setpoint 2 (Set 2): 300 lx
 Off delay (Time): 10 min.
 Vout max 1-10V (Dim up/Dim down): 10V
 Relay On/Off (Off delay + 10 min.): 20 min.
 Operating: Pushb. 1 for On/Off and dimming of ceiling light Pushb. 2 for On/Off of Black board light

Under factory setting, a light sensor value of 450lx is used for calculating the daylight factor..

Project: _____

No.: _____

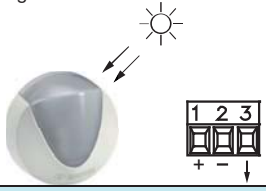
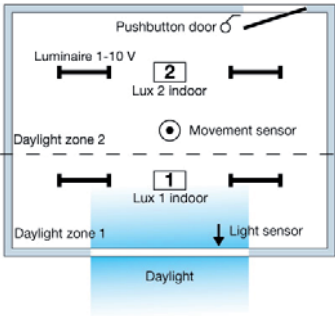
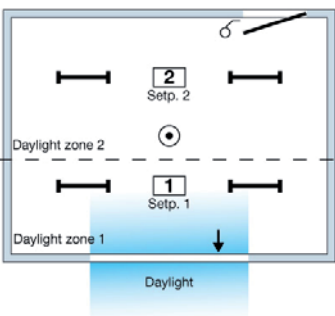

Location: _____

Date: _____

Luxstat Control type: _____ 77-050

Minilux Sensor type: _____

Application: Class Room: Auto: Man.:

Check		
Lux range: 	Check lux range on sensor: <input type="checkbox"/> 3-300 Lux <input checked="" type="checkbox"/> 30-3.000 Lux <input type="checkbox"/> 300-30.000 Lux <input type="checkbox"/> 600-60.000 Lux	
Measure and set		
	Zone 1	Zone 2
Measurement of indoor light (without artificial light) "Lux indoor": 	Lux indoor 1: _____ Lux Set with Lx 1	Lux indoor 2: _____ Lux Set with Lx 2
Required light level "Setp": 	Factory setting for light level: 300 Lux. If other set points are chosen, please note here. Setp. 1: _____ Lux Setp. 2: _____ Lux Set with Set 1 Set with Set 2	
Reference measurement		
Light sensor – lux value: 	As documentation of the daylight factor, measure the lux value at the light sensor. The measurement must be made under the same conditions as the measurement of "Lux indoor" . Lux value at the light sensor, measured with luxmeter: _____ Lux	